

JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar
conf. apr. Nr. 5932/947

1947 szeptember 7 VASÁRNAP
III. évfolyam, 768. szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JOZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Árad, Bulev. Regina Maria 22
Telefon: 28-76

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Évszázadok álma

Árad és a megye dolgozóinak ünnepe készülnek. Öt ezer hajszála számára osztják ki vasárnap, az eseményt megelőző külsőségek között a birtoklevelet. Kiosztják azokat az okmányokat, amelyek többet jelentenek annak, hogy itt, nálunk, ötezer embert birtokba helyeznek. Ezek az okmányok ipari oklevelei a munka jogának és azt jelítik, hogy a nagy emberi jel-szavak valórváltásának ideje elérkezett. Öt ezer olyan embert helyeznek birtokba az arad megyei termőföldeken, akik maguk mellett földjüket, s ezzel évszázadok álmat, a szenvedésektől és nélkülözésektől való megváltást látják valóra válni.

Történelmi esemény volt a nép kormányának által kezelt földosztás. Történelmi, mert a miniszterelnök vérevel és verejtékével eddig nélkülözött irt történelem értette meg a jogot, amelyet most a tények szentesítenek. A jogot, azé legyen a föld, aki megműveli. S, hogy most, ez a jog eleven törvényévé vált ennek az országnak, ünnepe mindenki, aki képeze, vagy értelmisége munkájával szolgálja a közösséget, kereszt kényerét és építi a holnapot. Ünnepe a földosztás befejezése a városi dolgozóknak is, mert hiszen a munkásmozgalom az élcspata a jogokért folytatott harcnak. A városi munkásság soha sem küzdött csak a maga helyzetének megjavításáért. Soha sem képviselte kizárólag saját érdekeinek érvényesítését. A munkás mozgalom minden dolgozó harcot képvisel. És ez a harc ma már valóban a leg-szorosabb jegyvertársi szövetséget jelent a város és a termőföldek dolgozóinak között.

Az eredményes küzdelem eme ünnepi állomásánál, amikor tudnunk kell, hogy a megvalósítások csak új erőt jelenthetnek számunkra a további erőfeszítésekhez, eljönnek hozzánk azok, akik ezt a harcot vezetik. Annak a pártnak képviselője szól vasárnap az aradi városháza előtt felsorakozó tömeghez, amely párt az éten jár világszerte a jogokért folytatott harcnak, amely irányítója és motorja mindenütt a megvalósításoknak és amely nemcsak szavakkal hirdeti az elveket de tettekkel szolgálja a haladás nagy ügyét.

Végezve, a falusi munkásság képviselőjében hivatalos szószólók beszélnek azokhoz, akik összegyűlnek meghallgatásukra, és az adott helyzet feladatairól beszélnek majd. Utmutatást, tanácsot és bátorítást kapunk vasárnapi vendégeinktől, akik nem is vendégek tulajdonképpen, mert ottthon vannak mindenütt, ahol a tömegekről, a köz ügyéről, mindannyiunk érdekeiről van szó. Üdvözlés a romániai demokrácia három vezetőszemélyiségének, üdvözlés a hatalmas politikai tényezőnek, amelyet képviselnek és üdvözlés az ötezer újbirtokosnak, akik dolgozhatnak a jobb jövőért hazánk hadseregének.

Rövidesen barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezményt köt Románia és Csehszlovákia

PRÁGA. Péntek este hivatalos közleményt hoztak nyilvánosságra a román kormányküldöttség látogatásáról. A közlemény megállapítja, hogy a két országra fontos kérdéseket tárgyaltak meg. A megbeszélések során a következőket határozták el: Kulturális egyezmény aláírása. Kereskedelmi tárgyalások kezdődnek, amelynek eredményeképpen Románia 25.000 vagon tengerit szállít Csehszlovákiának gépekért és a román ipar számára szükséges anyagokért. Rövidesen tárgyalások kezdődnek az élelmiszer körü gazdasági együttműködés megvalósítására.

A megbeszélések során megállapították abban is, hogy a két ország kormányai azonos politikai álláspontot követ a Duna-hajózás jövőbeni rendezését illetően. A Románia és Csehszlovákia által követett békepolitikának megfelelően a közeljövőben barátsági együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezményt írnak alá.

A közös barátság szilárd alapja a Szovjetunió irányában folytatott azonos politika

Prágából jelenti a bukaresti rádió: A Groza Péter dr. miniszterelnök vezetésével Prágában tartózkodó román kormányküldöttség a csehszlovák főváros környékének vezetőségét látogatta meg. A kiránduláson részt vett a csehszlovák kormány több tagja is. Este Gottwald csehszlovák miniszterelnök adott díszvacsorát a román kormányküldöttség tiszteletére. Az első pohárköszöntőt Gottwald csehszlovák miniszterelnök mondta, aki hangoztatta

a két baráti ország közötti erőfeszítéseit a béke megerősítésére, majd kijelentette, hogy a közös barátság szilárd alapja az a baráti politika, amelyet úgy Románia, mint Csehszlovákia a baráti Szovjetunió irányában folytat.

Octav Livezeanu tájékoztatásügyi miniszter szólott ezután és hangsúlyozta, hogy a két ország művészeinek, sportolójának, a tudomány embe-reinek meginduló, fokozottabb találkozására még jobban kíméljéti és kifejezésre juttatja a két ország közötti barátságát. Octav Livezeanu a továbbiak során rámutatott arra, hogy a Szovjetunióhoz közzönhető mindkét ország felszabadítása és az, hogy úgy Románia, mint Csehszlovákia megindulhatott a szabadság útján.

Jan Masaryk csehszlovák külügy-miniszter beszédében kifejezésre juttatta azt, hogy a kulturális egyezmény után szorosabb gazdasági kapcsolatok megteremtésére kereskedelmi tárgyalások indulnak meg, majd

az irányban kezdődnek a tárgyalások, hogy Románia és Csehszlovákia kölcsönös segélynyújtási és barátsági egyezményt írjanak alá és ez új utakat nyit meg a szabadság és demokrácia felé.

Groza Péter dr. miniszterelnök beszélt ezután és hangsúlyozta, hogy a Románia és Csehszlovákia között megkötött kulturális egyezmény a két nap közötti együttműködésnek kifejezője.

A meleghangulatu ünnepségek során Gottwald csehszlovák miniszterelnök magas kitüntetésekkel nyújtott át a román kormány tagjainak, amelyet Groza Péter dr. a csehszlovák minisztereknek átadott román kitüntetésekkel viszonozott.

Legszigorubbán üldözik a valuta- és aranybeszolgáltatás, valamint az árubejelentés kötelezettségének megszegőit

BUKAREST. A bukaresti rádió ma reggeli hírszolgálatában közölte a Román Nemzeti Bank közleményét, amely szerint

az idegen valuták, az arany- és érmék beváltási határideje ma este 8 órakor lejár. Akik eddig az időpontig nem váltják be értékeiket és bárkinél is idegen valutát, aranyat, vagy érméket találnak, olyan értékeket amelyek a beváltási kötelezettség alá tartoznak, 5 évtől 25 évig terjedő fegyházbüntetéssel, értékeik elkob-

zásával és az elkobzott értékek ötszörösének arányában kivándorló pénz büntetéssel sújtják.

A bukaresti rádió hírszolgálatában ismerteti a fővárosi rendőrgazdasági közleményét, amely szerint legnap

a bukaresti „fekete piac” 27 jelentőset vettek őrizetbe, akik aranyérmékkel üzérkedtek. Valamennyit letartóztatták és a plázevesztő internáló táborba utalták.

Ugyancsak lejár az árubejelentés kötelezettségének határideje is. A fővárosi

lapok megírják, hogy számlánélküli áruknak a kereskedelmi forgalomba hozatala élenken foglalkoztatja illetékeseket. Az ügyvel foglalkozó halóságok most tanulmányozzák az ügy rendezését és a jól értesült Romania Libera című lap úgy tudja, hogy

javaslat történt miszerint a számlával vagy egyéb megfelelő okmánnyal igazolt áruk után semmiféle adót ne vessenek ki, a számlánélküli készletek után pedig az áru jelenlegi értékének 10 százalékát róják ki fizetési kötelezettségül.

Végleges határozatot a közeli napokban várnak. Különböző árubejelentés vonatkozásában különböző hírek terjedtek el. A fővárosi lapok megírják, hogy a vonatkozó eredeti rendelkezés változatlanul érvényben van, mindenkinek, aki árukészlettel rendelkezik — kivétel csak a rendelkezésben felsorolt esetek képeznek — be kell jelenítenie készletét és

a bejelentés külön-külön jegyzékben történik a számlával igazolt és a számlánélküli áruk vonatkozásában. A bejelentés elmulasztása a leg súlyosabb megtorlást vonja maga után. A határidőt nem hosszabbítják meg.

A mai nappal megkezdődik a közalkalmazotti fizetések és nyugdíjak kifizetése

BUKAREST. A pénzügyminisztérium utasítást adott a közalkalmazotti fizetések és nyugdíjak sürgős kifizetésére. A fizetések és nyugdíjak kiszámítása a következőképpen történik: Augusztus elsejétől tizenötödikéig a régi fizetés, vagy nyugdíj fele számítható, 1 leu 20.000 régi lejnek számítva. Az augusztus tizenötödikétől harmincegyedikéig terjedő idő szakra a tisztviselők megfelelő teljes új fizetésük felét kapják. A nyugdíjasoknak erre az időszakra a nyugdíjösszeg felét 1:1000 lej arányban átszámítva folyósítják.

Ugy a nyugdíjakat, mint a közalkalmazotti fizetéseket teljes összegben folyósítják és csak a tényleg kifizetett előlegeket vonják le. A rendelkezés értelmében úgy a fizetések, mint a nyugdíjak folyósításának szeptember hatodikán meg kell kezdődnie.

Nyolc évszázad - egy város története

Gregorovici Stefan dr. előadása a 800 esztendő szovjetfővárosról

A román-szovjet barátság kimélyítésére alakult bizottság ünnepi hatékony keretében, Gregorovici Stefan dr. ügyvéd-kamarai dékán, az ARLUS elnöke érdekes előadásban foglalkozott a 800 éves Moszkvával. A városháza nagytermében ez alkalommal megjelent Tolpeva tábornok, Golencu prefektus, Palincas polgármester és az aradi közigazgatási tisztviselők. Történelmi visszapillantása során Gregorovici dr. röviden ismertette Moszkva 1147-ben történelmi alapítását. A várost 1245-ben lebombolták a hódító tatárok. Moszkva 1703-ig volt Oroszország fővárosa. Mikor Nagy Péter megalapította Pétervárt. Beszült az előadó I. Napoleon moszkvai „bevonulásáról” és a történelmi fejezetről, amelyet a nyugati hódító elleni küzdelem jelentett Moszkva életében. Lépésről lépésre követte ezután az előadó az orosz szellemi élet fejlődését kapcsolatos moszkvai vonatkozások fejlődését, mint alakult ki a dolgozók jogaiért küzdők bátor élcsopata és miképpen alapította meg Vladimir Iljics Lenin a munkásság unióját.

A XX. század az erjedés és radikális átalakulás korszakát jelenti Moszkva számára. Valahányszor Pétervár munkássága akciókat kezd jogai védelmére a polgári kapitalizmus és a nagybirtokosok ellen, a moszkvai munkásság mindenkor mellette áll. Az 1917-es esztendő, az októberi forradalom új életet jelent Moszkva számára. A város néhány év alatt gyökeresen átváltozik. A Kreml újjászületik, megteremtik a földalatti, átalakulnak a nagy közutak, megújulnak a szellemi élet, fellendül a tudomány, iskolák tömege létesül, múzeumok, színházak, mozgóképszínházak tömege mutatja a fejlődés párhuzamát. Ez a fellendülés annak az újjáépítési munkának eredménye, amelyet a nép végzett — a népért.

Azután következett a második világháború. Az 1941-es esztendőben a német hódító Moszkvát jutott. De a hősi főváros szembeszállt a támadóval. Október huszadikán Zsukov tábornokot bízták meg a város védelmével és Moszkva, a külön tábornok irányításával, rövid idő alatt visszaveri a nácihordákat a Szovjetunió fővárosát mentesítették minden veszélytől.

Mind ezek csak kiragadott részek a 800 esztendő város mozgalmás, színes tanulmányos életéből. Gregorovici Stefan dr. érdekesen, történelmi sorrendben, szemléletesen vázolta a hatalmas város-életrajz mozzanatait, adatokban bővelkedő előadása során.

Kétszobás vagy egyszobás

hallos modern lakást, vagy önálló lakrészt butorral, esetleg anélkül

keresek azonnalra

Cimeket a kiadóba „Jól fizetek” jellegére.

59 évi börtön egyetlen napon árdrágításért és szabotázsért

BUKAREST. A fővárosi szabó társaságok megszakítás nélkül tárgyalják az árdrágítók és rendező megvezetők ügyét. Tegnap összesen 47 esztendő börtönt osztottak ki. Elítéltek egy bukaresti fűszernagykereskedőt társát és segédét is, mert hónapokkal ezelőtt árdrágítást követtek el. Mindhárman 5-5 évet kaptak. Kiméretlen szigorral ítélkeznek a vidéki szabó társaságok is. A prahovai törvényszék hat évet és nyolc hónapot a pitești bíróság közel hat évet osztott ki.

Moszkva megállapítja:

Az új lejt a nép nemzeti erőforrásaival teremtették meg

MOSZKVA. A romániai gazdasági helyzettel kapcsolatosan a moszkvai rádió hírmagyarázója méltatta a pénzügyi reformok jelentőségét és megállapította, hogy az értékelő lejt a fiatal romániai demokrácia megvalósítása. Az új lejt a nép nemzeti erőforrásával teremtették meg, külföldi tőke segítségével nélkül. A pénzügyi reform nagy hazafias cselekedet. Románia sikert ért a teljes pénzügyi reform megvalósításában és pedig úgy, ahogyan sok nyugati ország nem tudta keresztül vinni. Franciaországban és Oroszországban a re-

akciók körök azt hangsúlyozták, hogy nem lehet pénzügyi reformot végrehajtani dollárok nélkül. De nem nehéz számot adni arról, milyen veszélyt jelent az ilyen kölcsön. A román nép saját tapasztalataiból tudja, mit jelent a külföldi pénzügyi beavatkozása. A román nép nagy érdeme a múlt felszámolása. Gheorghiu-Dej szavait külföldön is meghallják, ahol a monopólisták reakciók meggyőződhetnek fantáziájuk természeténél fogva — fejezte be hírmagyarázatát a moszkvai rádió.

A legmodernebb ezüsttálcák és dísz tárgyak

a legjobb kivitelben

Vágási József ezüst-ékszerárú üzemében Arad, Vicențiu Babes 24. sz TELEFON: 31-55 szám.

Az ÉLES L.-cég a stabilizáció szolgálatában!!

Hivatalos áron kapható:

Fűszer, gyümölcs, csemege, konzerv és mindentéle ital. Bratianu ucca 1. sz.

Telefon: 10-44.

„KALMAN” MECHANIKAI MŰHELY

Tulajdonos: SCHWARTZ JÓZSEF. ARAD, Strada Mețianu Nr. 4. (Udvarban.)

Gázai működő resók, kályhák, bunzenek forrasztó pisztolyok, regulátorok készítését, vagy karbantartását, továbbá szikvizgyári gépek és mindennemű lakatos és esztergamunkát vállalok.

Héví Sport

A Jövő jóslatai

A forduló derbije: Ciocanul-CFR. Bukarest

A Nemzeti Bajnokság negyedik fordulóját a Balkán-alföldi versenyek miatt vasárnap kedden, szerdán és csütörtökön játszik le. Részletes műsor a következő:

Vasárnap:

PERMATA CFR (B) Kolozsváron. Esélyes a fővárosi csapat. Jóslatunk 2:1.

VASAS-UDR, Kolozsváron. A Vasas nagy favorit. Jóslatunk 4:1.

KARRES-JUVENTUS, Medgyesen. A Juventus esélyes. Jóslatunk 3:1.

MJUL-DERMAGANT, Petrozsényben. A hányászes csapat favorit. Jóslatunk 3:2.

SZABADSÁG-FC PLOESTI, Nagyváradon. Nyílt mérkőzés. Jóslatunk 2:2.

Kedden:

(CIOCANUL-CFR Temesvár/Bukarest)ben. A forduló rangadója. Teljesen nyílt küzdelem. Döntetlenhez közelebbi eredménnyel. Jóslatunk is 1:1.

Szerdán:

ITA-UNIREA TRICOLOR Bukarestben. Az ITA a nagy esélyes. Jóslatunk 3:0.

Csütörtökön:

ASA-UNIVERSITATEA Bukarestben. Döntetlen eredmény várható. Jóslatunk 0:0.

Szombaton: Sparta-Gloria Vasárnap: AMTE-UFH Aradon

A B-liga harmadik fordulója során a szombati délután 5 órai kezdettel a Gloria-Sparta mérkőzést játszik le, amely kemény pontharcot ígér. A Sparta csapatát még nem állították össze, csak keretet jelöltek. A mérkőzés előtt állítják össze a csapatot. A Gloria is csak közvetlen a mérkőzés előtt állítja össze együttesét. A bajnoki meccs előtt a szovjet helyorségi labdarúgócsapata játszik a Sparta II együttesével.

Vasárnap délután 5 órakor ugyan csak a Gloria pályán az AMTE látja vendégül a vajdahunyadi újdonsült B-ligás csapatot, az UFH-t. A vajdahunyadi csapat kemény ellenfele lesz a piros-fehéreknek és éppen ezért érdekes, változatos mérkőzésre van kilátás.

→ AZ ARADON LAKÓ HEGY-ALJAI SZŐLŐBIRTOKOSOK a hegyaljai villamosvagonon utazási kedvezményt kapnak. Jelentkezés Regele Ferdinand ut 25.

10 százalék kedvezményt kap az előfizetési díjból, ha 15-ig kiadó hivatalunkban kifizeti

Saját céljaikra használták fel a G. E. Sz.-rendszert bizonyos munkaadók

Arad deldozóinak időszerű ügyével foglalkozott a Megyei Szaktanács

A Megyei Szaktanács péntek délután 5 órakor tartotta meg rendes heti gyűlést. Mitrea Constantin elnök vezetésével. A szakmai szervezetek jelentették heti tevékenységüket. Általánosságban a november hetedikén záruló új munkaterv gyakorlati megszervezésének kérdése szerepelt a szakmai szervezetek érdeklődési körében. Különben a CFR szak-szervezet jelentette, hogy a tízfajta-ellátás kérdésében felvette a kapcsolatot a CAPS-al, hogy az államvasutak munkássága rekompenzációs alapon jusson a téli tüzelőhöz. Az ITA szak-szervezet jelentette, hogy a vállalat igazgatósága kötelező ígéretet tett a munkabérek szeptember 10-ig történő teljes kiegyenlítésére. A Vasasok részéről közölték a Szaktanácsal, hogy a Fatma-gyár nyersanyaghiányra hivatkozva be akarja szüntetni üzemét és hogy a vállalat dolgozói a gazdasági ellenőrző szolgálathoz fordultak, kérve a Fatma-gyár helyzetének felülvizsgálását. A textilszak-szervezetben a kisüzemekben dolgozó szervezett munkások gazdasági helyzetük megfelelő ellenőrzését szervezik.

A szak-szervezet leváltotta a Palace kávéház egész személyzetét

Nagy feltűnést keltett az élelmezési szak-szervezet felelősének bejelentése: A szak-szervezet közölte a Szaktanácsal, hogy a Palace kávéházban foglalkoztatott dolgozókat leváltják, mert nem vállalták adott esetben szolidaritást egyik dolgozójukkal, akit az üzem tulajdonosa tetleg bántalmazott. A Palace kávéház tulajdonosa megígérte, hogy most már nem az Antonescu-diktátura kor-zakában él, amikor testi fenyegetésekkel élhetett azzal a munkással szemben, aki a jogáért harcolt.

A hozzászólások után Ardelean gazdasági felelős ismertette az Országos Szaktanács köriratát az ellátási szerek szerepével kapcsolatban. Elmondta: a GESz-rendszert bizonyos munkaadók úgy igyekeztek szabotálni, hogy annak hasznát ók lássák. A munkásság ellátásával kapcsolatos terhekre hivatkozva tagadták meg a belkötéseket és ragaszkodtak ahhoz, hogy a munkások ellátásával kapcsolatos költségeiket a fogyasztókra hárítsák. Több felszólalásra válaszul Ardelean gazdasági felelős közölte, hogy a kollektívszerződésben hirtőzött születési, halálozási és házasági segélyek továbbra is érvényesek és ezeknek kifizetésére minden vállalatnak alapot kell teremtenie olyképpen, hogy a fizetési listák után a saját terhére navonta egy százalékot kell befizetni erre a célra. Az étkezdékkel kapcsolatban megállapította: a munkásságnak továbbra is meg kell kapnia az étkezési ellátást. A munkaadók kötelesek étkezési fenntartani, annak költségét fedezni és a munkás tartozik az étkezdékben kifizetett ebédek teljes árát megfizetni. Végül felszólította a munkásságot, hogy ellenőrizze az ellátási szervenél lévő áruk eladását és azt, hogy az áruk ellenértékét az egyes étkezdészek a rendelkezéseknek megfelelően zárolt csekkzámlára befizessék. Mitrea elnök összefoglaló beszédével a Szaktanács ülése véget ért.

További intézkedés a GESz-ek kötelesek gondoskodni a kenyér- és húsfelátásról

Az aradi gazdasági ellátószervek vezetője tegnap délutáni gyűlésén elhatározta, hogy amíg az ellátószerveket minisztériumi rendelettel véglegesen fel nem osztatják, addig a GESz-ek továbbra is ellátják a dolgozókat kenyérrrel és hússal. Az elhangzott vélemények alapján a GESz-eket mindaddig nem osztatják fel véglegesen, amíg a dolgozók fizetési rendje a régi kerékvágásba zökken.

Vita tárgyát képezte a téli ellátás céljára még a pénzértékpörögítés előtt különböző cégek felvett összegek sorsa, amely összegeket a GESz vezetőseknek a pénzürték-

rögítés után letétbe kellett helyezniük. Ezeket az összegeket a GESz vezetője, annak idején, ha ezeknek az új lejértékét megkapja a Banca Națională, visszaszolgáltatja. A GESz-ek vezetője felhívja azokat a munkaadókat figyelmükre, akik abban a téves hitben, hogy a GESz-ek nem működnek már, nem teljesítik kötelezettségeiket, hogy a munkaadók kötelesek a fentemlíttet szorveket anyagilag támogatni mindaddig, amíg azokat törvényesen felosztatják.

A gazdasági ellátószervek alkalmazzák, amíg a GESz-ek működnek, nem lehet elbocsátani.

Két vesze delmes betörő megszökött az aradi rendőrségről

A nagyváradi rendőrség néhány nappal ezelőtt elfogta Murgu Ilie crajoval és Oancea Stoiian brallal illetőségű betörőket, akik a kihallgatásuk során bevallották, hogy Aradon több betörést követtek el. Többek között a közelmúltban behatoltak a General Grigorescu, ucca 7. számú házába, ahol kifosztották egyik lakást, majd ugyancsak abban a házban egy garázsból Farkas László dr.

motorkerékpárját vitték el. A két betörőt Aradra hozták és a vizsgálat során a betörés útján szerzett dolgok egyrésze előkerült. A rendőrség bünyügyi osztálya tovább folytatta a vizsgálatot, azt azonban befejezni nem tudta, mert a két betörő óvatlan pillanatban megszökött a rendőrségről. Kérőrekerítésükre megindult a nyomás.

„Halló! Moszkva!”

Ünnepélyes filmbemutató a Forum Moziban

A többi revüfilmtől eltérően a „Halló! Moszkva!” című orosz film a nagy szovjetnép mindennapos életéből merítette tárgyát. Amel hasonló beállítottságú amerikai filmek a mondain világ kétes értékű jelenségein keresztül csellel szemképrázató külsőségekkel fejezett volna ki, ezt a szovjetfilm rendezője a szocialista társadalmi légkörben nevelkedő gyermekek világán keresztül érzékelteti. A szovjetifjúsg a lázas alkotómunka légkörében nevelkedik, tiszteli és megbecsüli azt a környezetet, amelynek talajában a fokételesebb munkateljesítmény utáni vágyakozás gyökeredzik.

Öröm végignézni, hogy a szovjetifjúsg hogyan értelmezi feladatait. Az egyik iparskola belső életén keresztül vetíti ez a nagyszerűen megrendezett film a néző elé a kitartó acélos munkát. Ez a munka egyik előfeltétele annak, hogy a társadalom érdekében megvalósított teljesítményének ellenértéképpen, csekély részesé lehessen egy életnyennek, hogy megismerhesse hazájának szívét, Moszkvát.

Sokat kell dolgozni és fáradni a szovjetifjúsgnak, míg eléri ezt a célt. De a film lenyűgözően közvetíti az ifjúsg célirányos munkafőfeszítésének jeleneit. A szovjetköztársaság területén élő népek közötti barátság, néplétszámok és

a népek zenéjén keresztül bontakozik ki a szovjetnép összetartásában rejlő nagy erő. Ez az erő az amely kiküszöbölte az elnyomást és az elnyomottat, szepeli és tiszteli az öregeket, akik a becsületos munka szellemét hagyják rájuk örökségül. A pompásan megrendezett jelensorozatok közül kimagaslik a „Troikatánc”, amely az orosz keli táj keretében, tökéletesen fejezi ki a szovjetnép lelki beállítottságát.

A hajlmas filmalkotásban lévő párbeszéd román nyelven, az énekszámok pedig orosz nyelven szólnak a közönséghez, tökéletes műszaki feldolgozásban.

Moszkva felállításának nyolcszázadik évfordulója alkalmából került ünnepélyes körlet közöli bemutatásra a Forum-mozgóban a film. Az ARLUS világban sokat tett a román-orosz kulturális megvalósítása terén, amikor ebből az ünnepélyes alkalomból választása erre a külön filmalkotásra esett. Faticeanu Orsoly, az ARLUS titkára értékes bevezetőbeszédében érzékeltette, hogy mit jelent a nyolcszáz éves Moszkva a szovjetnép számára és mi a jelentősége ennek az esztendőnek mindazon népek számára, akik ma az egész világon a tartós béke fenntartásáért folytatják a harcot.

Október elején kezdődik az őszi vizsgaszak a Bolyai Egyetemen

A beiratások október 6-án, az előadások október 27-én kezdődnek.

A kolozsvári Bolyai Tudományegyetem rektori hivatala hivatalosan közli az érdeklőkkel, hogy az egyetem valamennyi karán, beleértve a marosvásárhelyi orvostudományi kart is, az őszi vizsgaszak október 1-től október 22-ig bezárólag tart. A beiratkozások október 6-án kezdődnek és október 25-ig bezárólag tartanak. Az egyetemi előadások kezdete október 27.

Az orvostudományi kar felvételi vizsgái az első évre, október 15-én Marosvásárhelyen történnek. Azok, akik az orvostudományi kar első évrre való felvételi vizsgán akarnak részt venni, kötelesek a megkívánt iratokat és a felvételi vizsgára bocsátás iránti kérvényüket október 6-án déli 12 óráig az Orvostudományi Kar Dékáni Hivatalához benyújtani. Az eredeti érettségi bizonyítvány nem hiányozhat. Kivétel az azok a jelentkezők, akik érettségi vizsgájukat szeptember havában tették le, akik az érettségi bizonyítvány helyett a területileg illetékes kerületi felügyelőség eredeti igazolványát kötelesek benyújtani. Az október 6-a után érkező, vagy eddig hiányosan felmerült kérvényeket a dékáni hivatal tárgyalannak tekinti.

Azok a hallgatók, akik akár Marosvásárhelyen, akár Kolozsváron az egyetemi diákasztalnál (menza) kívánják étkezni, kötelesek e szándékukat előzetesen, de legkésőbb szeptember 22-ig a kolozsvári, illetőleg marosvásárhelyi Diákvédő Hivatalnál közölni. A menzadíjak megállapítása később történik. Erről az illetékes diákvédő hivatalok idejében és kiűben tájékoztalják az érdekelte hallgatókat.

Rendet teremt a városvezetőség a bérkocsisok között

Aradváros vezetősége az utóbbi időben érkezett rengeteg panasz irvozlására rendet akar végre teremteni az aradi bérkocsisok között. A legutóbbi napokban két bérkocsistól 15-15 napra megvonta a hajtási engedélyt azzal, hogy ha még egyszer a legesekélyebb panasz érkezik ellenük, úgy azt végleg visszavonják. Ebből az alkalomból felhívja a város a közönséget, hogy a zavaró, gorbombáskodó bérkocsisok ellen ne csak a rendőrségre legyen feljelentést, hanem a városnál is, hogy itt kijön eljárhassanak ellenük.

HIRDETMÉNY. Az aradi REAZIM ügyvezetősége az érdekeltek tudomására hozza, hogy több vagyon szölet ad el saját terméséből. Az árverezést a helyszínen tartják meg, a szölet a földön adják el, vagy lezárítatva olyan mértékben, ahogyan érik. A kiküjtési ár 5 lej. Felvilágosítással szolgál a szölet igazgatósága: Gh. Popa, ucca 2-4 szám, Telefon 30-17.

Minden vásártól, minden elődől, kereskedőtől és iparositól érdekel.

Ha ismerni akarja az új árat, az új stabilizációs rendelkezéseket, vegye meg az

Utmutató

című a Bhrad közreműködésével összeállított nélkülözhetetlen kézikönyvet. **Ára 20 lej.** Átvétel a Bhrad irodában, Mária királyné-ut 10 szám, Telefon 16-66.

A Mosóczy-telepi M. N. Sz.

szept. 7-én délután 4 órakor új szék. házában (Petru Rareş 1)

műsoros megnyitó ünnepélyt rendez

Kifjű zene, tomlója, elsőrendű büffé, gyermekszépségverseny, tánc

Figyelem! KONTAKT Nikkelezés

Vilányszerelés és javítás, vasaló és rezsó szak-szereti javítását vállaljuk prompt és olcsón. Arad, Episcopiei, ucca 12 sz. (Bathyaúy-u)

Savoy mozival szemben

Több letartóztatás történt a halálos- végű titkos határátlépések ügyében

Beszámolt a Jövő arról, hogy a határőrség Arad megyében, a határ mentén 10 titkos határátlépést győzött. Közbe-
domlás, hogy a kormány az ország gazdasági talpraállításaival kapcsolatosan a határok szigorú ellenőrzését rendelte el,
ami természetesen is, ha figyelembe vesszük, milyen hatalmas arányú csempészes folyt az ország gazdasági életének terhére.
Amikor azonban a kormány megkövetelt és ellenőrizte, hogy a közösség érdekeit szolgáló rendelkezéseket kiméletlen szigor-
ral végrehajtásuk, demokratikus hatóságaink a legnagyobb éberséggel őrökdnek, nehogy a törvényes rendelkezések felhasz-
nálásával visszaélések történjenek. Ahol ilyenmi előfordul, lesújt a törvény. Mivel az aradi hatóságoknak tudomására
jött, hogy a sorozatos halálosítéssel végződő határátlépési ügyek egyes, a demokratikus törvényeket sértő, vagy
félrehozható személyek eljárása miatt vizsgálatot igényelnek, elrendelték a legszigorúbb nyomonkövetést. Ennek megfelelően
a megbízott hatósági személyek eljárak és megállapították, hogy az ügyben szerepelt néhány karhatalmi közeg a demokra-
tikus hadsereg szellemével és a kormány intencióival ellentétben jár el. Több letartóztatás történt és a bűndöket meg-
bűntetik. Ismét bizonyosságot tettek demokratikus hatóságaink arról, hogy a legnagyobb szigorú követelik meg, de a mult-
tól eltérően semmiféle szabálytalanságot nem fűznek.

75 százalékos utazási kedvezmény a városok élelmiszer ellátásának megkönnyítésére

BUKAREST. A CFR vezérigaz-
gatósága közleményt adott ki, amely
szerint szeptember 6-tól szeptember
30-ig bezárlólag 75 százalékos utazási
kedvezményt ad 150 kilométeres kör-
zetben a személyvonatok harmadik
osztályán mindazoknak, akik élelmis-
szert szállítanak. A vasúti kedvez-

mény az ország csaknem valamennyi
nagyobb városára, így Aradra is ér-
vényes. A rendelkezés értelmében
csak azok vehetik igénybe a vasúti
kedvezményt akik ténylegesen élelmis-
szert szállítanak és a szállímanyt
felelővételükkel igazolják és szemé-
lyesen kísérik az élelmiszert szállít-

mányt. Nemesak a tulajdonos, hanem
igazolt megbízottja is igénybe veheti
a díjszállás csökkentést. Azok is ked-
vezményt utaznak, akik teljes va-
gont kísérik. Amint a „collectoria ra-
pid” küldeményeket illeti, ezek kisé-
rők szintén biztosítottak a 75 százalé-
kos kedvezményt. Ez utóbbiak a
podgyászokcsiban foglalnak helyet.

M. N. Sz.

FONTOS! Az MNSz ifjúsági társadalom
vezetőkörzete tanfolyamát elvégzett ifjak
ján, vasárnap reggel 7 órakor
közvetlenül a MNSz megyei székházában.

AZ MNSz VI. KERÜLETE
(Gúj) szeptember 6-án, szombat este
7 órakor szüreti mulatságot rendez.
Kérjük testvéreink, különösen az if-
júság mind nagyobb számban való
megjelenését.

A SÉGAI TEMPLOM udvarában
lévő magyar tantervű iskolába és
óvodába naponta 9-12-ig lehet beirat-
kozni.

AZ IFJUSÁGI VÉGREHAJTÓ-
BIZOTTSÁG, a kerületek ifjúsági
felügyelői és minden kerület egy-egy
kiküldötte ma, szombat délután 5
órakor a Globul helyiségében együt-
tes gyűlést tart, amelyen kidolgozza
részletelben is hathónapos munkater-
vét. A megjelenés és a pontosság
kötelező.

Mozik műsora:

Aro:

Dégy jó mindhalálig
Tolnai, Rózsahegy, Rádai

Corso:

Szajnaparti szetelem, francia film

Forum:

HALLÓ, MOSZKVA, románul be-
szélt és éneklő káprázatos revüfilm

Royal:

1. A muzsika szárnyán
2. Szólik az asszony

Savoy:

Amerikai szimfónia,
James-Cagney, Szóke Szakáll

Urania:

Szenelmi ház
Danka és Csorlos

Dolgozó orvosok:

Weisz (Ávram Ianu tér 12), Janka
(Ferdinand út 25) és Szöllösi (Com-
muna)

HALALOZÁS. Hagyik Lajos,
vilánygyári főszerelő, pécskai meg-
bízott, 47 éves korában váratlanul
elhunyt. Temetése szeptember 7-én
délután fél 4 órakor lesz a felsőtemető
halottszobájában.

A MAGANTISZTVISELŐK
SZAKSZERVEZETE közli az arad-
hegyaljai villamos mentén lakó tag-
jaival, hogy részükre a villamosbér-
leteknél sikerült árengedményt elérni.
Részletek felvilágosítás a szakszer-
vezet irodájában, Horia-uca 4 szám,
II. emelet.

AZ EGYSÉGES MUNKÁS-
IFJUSÁG MEGVALÓSITJA A
MUNKÁSIFJUSÁG EGYSÉGÉT
Az Egységes Munkásifjúság szerve-
zetének nevelőosztálya előadásorosz-
tot rendez, amelynek nagyon értékes
előadását tegnap délután tartotta
meg a Kulturpalota nagytermében.
Belle Petre ismert aradi közlő „Az
Egységes Munkásifjúság szervezete
megvalósítja a romániai munkásifjak
egységét” című előadást az ifjumen-
kások nagy érdeklődéssel hallgatták.
Utána tartalmas műsor következett.

ARADIAK!

A földosztás során újgazdákká lett földművesek birtokfelveleinek köszönte
alkalmából.

a Demokrata Pártok Blokkja
nagy népgyűlésre
hívja vasárnap, szeptember 7-én, dél-
előtt 10 órára

a városháza előtti tere Arad lakosságát. Beszédet mond ez alkalommal

Lucrețiu Patrascanu tanár

Aradi képviselő, igazságügyminiszter

Traian Savulescu tanár

földművelésügyi miniszter

Constantin Agiu

földművelésügyi államtitkár

Mindenki ott legyen, hogy meghallgassa a nép igazi képviselőinek szavát!
Az ünepségek keretében belül, délután 3 órakor, nagy művészi előadás a Kultur-
palota nagytermében. Belépés díjmentes.

Éljen a kormány és a nép közös erőfeszí-
tése! Az ország ujjaépítése és a pénzer-
tékrögzítés megvédése érdekében!

Diákruhákat, kabátokat fest, tisztít hivatalos áron

KNAPP SÁNDOR

kelmefestő és vegy-
tisztító vállalata

ARAD. Uziel: Bratianu 2-4. Uzem: Episcopul Radu 10.

Villany- és gáztűzhelyek
javítása és készítése

Gárdos Miklós elektro-
konstruktor

ARAD, Reg. Ferdinand 9. Telefon: 22-51.

ERDÉLYI NÉPI KÖZSÉGI BIZOTTSÁG

EET vasárnap, seopt. 7-én a 7:50 órai
villamossal, kirándulást rendez a Mádo-
vai völgybe. Előzetes jelentkezés 18-22.
telefonon, vasárnap kedvezményes rajt. Térti
jegy ára 120 lef. Ugyancsak tart indul a
csalmai erdőbe is. Találkozás vasárnap
reggel negyed nyolc órakor Emineacu-
uca, Földes-gyógyászok.

Az MNSz. ségai és polturai kerülete

(IV. és VII. ker.) vasárnap, szeptem-
ber 7-én délután 4 órai kezdettel

műsoros délutánt rendez

Reggeli tánc. Hideg italok, kftünő
büffé

Apróhirdetés

ÉRTÉKESITSE eladó ruhát a Co-
misjo üzletben. Dácia mellett. 1715
MAGYAR-ANGOL és angol nagy
szótárt keresek. Cim a kiadóban.
SZEPESSY-féle karkocsai új álla-
potban eladó. Gligorie Alexandres-
cu 7. 1711

MEGBIZOTTUNK BUKAREST.
BE indul minden kedden. Minden
féle megbízatást elvállalunk
KEDD délután 6 óráig OLYMPI-
KON utazásiroda ARAD, Bratia-
nu 2-4. Telefon 20-49.

PÉNTEK délelőtt 10 órakor a Zrínyi-
uccai egyes számú ökonómátnál
tévedésből elvitt szatyromat bu-
tinnal együtt kérem az Aro. mozhán
leadni. Szabó Julianna. 1725

MEGBIZHATÓ, 46 éves, volt önlő-
kereskedő, üzletvezető, raktárnoki,
vagy egyéb állást keres. Cimeket
„Garancia” jellegre a kiadóba kér.

GYÜMÖLCSKERTESZ kertek rend-
behúzását vállalja. „Kertész” jel-
legre a kiadóba. 1707

KÉT becsületes gyári munkást kvár-
télyba fogadnak. Cim a kiadóban.

JÖMENETELÜ borbélyüzlet kiadó.
Cim a kiadóban. 1724

GYERMEKFELVÉTELEK izlőse,
kivitejben készülnek részletfizetés-
re is Föld Stermnél. Arad, Bratianu-
uca 13 szám. 1720

VARRÓ GÉP, konyhaberendezés,
nagy, fenyőasztal, állótükrök, ke-
ményfasztal, négy szék, ebédökre-
denc márványlappal és anélkül,
politurózva, valamint jó állapotban
és szaraz dírfadeszka eladó. Rovin-
e, 336. 1722

ELADÓ kedvező feltételekkel köz-
ponti emeletes modern ház elfog-
laható lakással, földszinti kétlaká-
sos villaszerű ház. Négyszobás
komfortos lakás elcserehető két-
szobásról. „Express”, Elisabeta 19.
II. 14. Telefon 18-81. fél 2-fél 4
órákor. 1725

TEHERAUTÓT indítunk Kolozsvár-
ra kedd reggel. Jelentkezni Rapid
Transportnál. Str. Alexandri 8. Te-
lefon 16.06. 1728

MINDENES főzőnőt jó blzonyt.
vannal keresek. Str. Cosbuc 21.
Wolf.

ELUTAZAS miatt kertes magánház
átdó. Ugyanott különböző nagy-
ságu hordók eladók. Cim a kiadó-
ban. 1729

LITERES. felületes és lekváros üve-
geket bármilyen tételben vesznek.
Str. Sinagoga 2-4. Telefon 19-84.

A „Jövő Sport”

hétfő reggel megjelenő 4 oldalas
szennációs száma részletes tudósí-
tást közöl a Balkán atlétikai ver-
senyekről, a Nemzeti Bajnokság A,
és B. liga mérkőzéseiről. Külföldi
sportja, Szines riportok.